REDUKTOR CIŚNIENIA WODY

HONEYWELL

Braukmann D04FM

Instrukcja obsługi, montażu i konserwacji

Membranowy reduktor ciśnienia z mosiężnym korpusem i zielonym pokrętłem nastawczym – przyłącza ½″ i ¾″, ciśnienie wylotowe 1,5–6 bar.



16 bar
maks. ciśnienie wlotowe

1,5–6 bar
zakres ciśnienia wylotowego

½″ i ¾″
wielkości przyłączy w ofercie

SPIS TREŚCI

1	Informacje ogólne	02	2	Bezpieczeństwo	04
3	Dane techniczne	05	4	Budowa i zasada działania	07
5	Przygotowanie do montażu	09	6	Montaż	11
7	Pierwsze uruchomienie	12	8	Obsługa i ustawienia	13
9	Konserwacja	14	10	Rozwiązywanie problemów	17
11	Części zamienne i eksploatacyjne	18	12	Gwarancja, serwis i utylizacja	19
13	Karta serwisowa i kontakt	21			

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1, 35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301 · sklep@filtry-wody.pl

Wydanie 2.0 · październik 2026
FW-IN-HONEYWELL-BRAUKMANN-D04FM
Zachowaj instrukcję na czas użytkowania urządzenia.

1 Informacje ogólne

Przeznaczenie reduktora D04FM, zawartość opakowania i najważniejsze pojęcia.

Instrukcja dotyczy membranowego reduktora ciśnienia **Honeywell Braukmann D04FM** w wielkościach przyłączy ½″ (DN 15) i ¾″ (DN 20). Marka Braukmann, wcześniej sprzedawana pod nazwą Honeywell, należy obecnie do firmy Resideo. Producent wytwarza ten model również w wielkości ⅜″ (DN 10) – jej dane także podano w tabelach.

Instrukcję opracowaliśmy na podstawie instrukcji montażu Honeywell MU1H-1054GE23 i karty katalogowej Resideo EN0H-1054 (wydanie R0420). Jest przeznaczona dla instalatora, który montuje i ustawia reduktor, oraz dla użytkownika, który kontroluje ciśnienie i zleca przeglądy. Zachowaj ją przy instalacji.

Przeznaczenie

Zgodnie z PN-EN 806-2 reduktor ciśnienia chroni instalację wodną i podłączone do niej urządzenia przed zbyt wysokim ciśnieniem w sieci. Utrzymuje za sobą stałe, ustawione ciśnienie, nawet gdy ciśnienie w sieci się waha. Niższe i stałe ciśnienie zapobiega uszkodzeniom, zmniejsza zużycie wody i ogranicza szumy przepływu w całej instalacji.

D04FM jest przeznaczony do instalacji domowych, a w zakresie swoich parametrów technicznych także do instalacji komercyjnych i przemysłowych. Montuje się go na przewodzie zasilającym, za głównym zaworem instalacji.

ZAKRES DZIAŁANIA

Reduktor obniża i stabilizuje ciśnienie wody. Ma wbudowane sitko chroniące zawór, ale nie zastępuje filtra, zaworu zwrotnego ani zaworu bezpieczeństwa.

Zawartość opakowania

ELEMENT	OPIS
Korpus	mosiądz odporny na odcynkowanie; gwint wewnętrzny i zewnętrzny po obu stronach; przyłącze manometru G ¼″ zamknięte zaślepką
Pokrywa sprężyny	tworzywo sztuczne, z otworem do nastawy ciśnienia
Pokrętło nastawcze	zielone, z tworzywa sztucznego
Sprężyna nastawcza	stal sprężynowa; pracuje poza obszarem wody pitnej
Wkład zaworu	kompletny – z membraną, gniazdem zaworu i sitkiem

Manometr nie wchodzi w skład zestawu. Producent oferuje do tego reduktora manometr M38K (rozdział „Części zamienne i eksploatacyjne”). Po rozpakowaniu sprawdź, czy reduktor jest kompletny i nieuszkodzony.

Ważne pojęcia

POJĘCIE	ZNACZENIE
Ciśnienie wlotowe	ciśnienie w przewodzie przed reduktorem (z sieci wodociągowej)
Ciśnienie wylotowe	ciśnienie za reduktorem – ustawiane pokrętłem i utrzymywane na stałym poziomie
Minimalny spadek ciśnienia	reduktor reguluje prawidłowo, gdy ciśnienie wylotowe jest co najmniej o 1 bar niższe od wlotowego
kvs	przepływ w m³/h, przy którym strata ciśnienia na armaturze wynosi 1 bar
Ri / Ra	gwint wewnętrzny / gwint zewnętrzny korpusu
DN	średnica nominalna przyłącza

Stałe ciśnienie

Wahania ciśnienia w sieci nie wpływają na ciśnienie za reduktorem.

Dwa rodzaje gwintu

Korpus z gwintem wewnętrznym i zewnętrznym ułatwia dopasowanie do instalacji.

Sprężyna poza wodą

Sprężyna nastawcza nie ma kontaktu z wodą pitną.

Atesty

DVGW, WRAS (do 23 °C), SINTEF, VA (ETA) i ACS.

2 Bezpieczeństwo

Zasady bezpiecznego montażu, nastawy i konserwacji reduktora.



Maks. 16 bar na wlocie

Ciśnienie przed reduktorem nie może przekraczać 16 bar. Ciśnienie wylotowe ustawia się w zakresie 1,5–6 bar.



Temperatura wody

Wg PN-EN 1567 reduktor jest przeznaczony do wody o temperaturze do 30 °C; przy ciśnieniu do 10 bar może pracować z wodą do 70 °C.



Chroń przed mrozem

Miejsce montażu musi być zabezpieczone przed mrozem – zamarznięta woda uszkadza korpus i wkład zaworu.



Nie lutuj przy reduktorze

Końcówek lutowanych nie lutuj razem z reduktorem – wysoka temperatura nieodwracalnie niszczy ważne elementy wewnętrzne.



Ściśnięta sprężyna

Przed odkręceniem pokrywy sprężyny rozpręż sprężynę, obracając nastawę w lewo (–) do oporu. Wyskakująca sprężyna może zranić.



Prace bez ciśnienia

Przed każdą pracą zamknij zawory odcinające przed i za reduktorem i zredukuj ciśnienie, np. odkręcając kran za reduktorem.



Bez rozpuszczalników

Części z tworzywa myj bez środków z rozpuszczalnikami i alkoholem – mogą je uszkodzić i doprowadzić do zalania.

Zasady ogólne

- [ ] Przed montażem przeczytaj całą instrukcję i postępuj zgodnie z nią. Zachowaj ją przy urządzeniu do późniejszego wglądu.
- [ ] Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem, tylko gdy jest w dobrym stanie technicznym, z zachowaniem zasad bezpieczeństwa.
- [ ] Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do zastosowań opisanych w tej instrukcji (patrz rozdział „Dane techniczne”). Każde inne użycie jest niezgodne z przeznaczeniem i może skutkować utratą gwarancji.
- [ ] Montaż, uruchomienie, konserwację i regulację może wykonywać wyłącznie upoważniony, wykwalifikowany instalator.
- [ ] Usterki, które mogą wpływać na bezpieczeństwo, usuwaj natychmiast – nie odkładaj naprawy.

Uwagi dla użytkownika

Nie zdejmuj zielonego pokrętła – zamyka otwór nastawczy i chroni wnętrze pokrywy przed zanieczyszczeniami. Nie zmieniaj nastawy bez manometru. Jeżeli zauważysz wyciek spod pokrywy sprężyny, uderzenia w instalacji albo wzrost ciśnienia przy zakręconych kranach, zleć sprawdzenie reduktora instalatorowi.

3 Dane techniczne

Parametry pracy, wymiary, przepływy, masy i atesty reduktora D04FM.

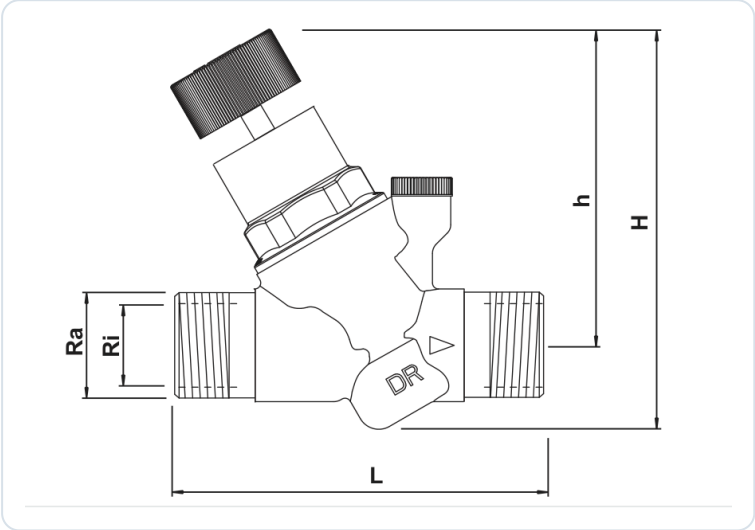
Parametry pracy

Medium	**woda**
Wielkości przyłączy	**⅜″, ½″, ¾″ (DN 10, 15, 20); w ofercie sklepu ½″ i ¾″**
Maks. ciśnienie wlotowe	**16 bar**
Ciśnienie wylotowe	**1,5–6 bar, regulowane pokrętłem**
Minimalny spadek ciśnienia	**1 bar**
Maks. temperatura wody wg PN-EN 1567	**30 °C**
Maks. temperatura wody przy ciśnieniu do 10 bar	**70 °C**
Pozycja montażu	**na rurze poziomej lub pionowej; na pionowej pokrywą sprężyny z pokrętłem do góry**
Przyłącze manometru	**G ¼″**
Atesty i certyfikaty	**DVGW (nr rej. DW-6330CP0297), WRAS (do 23 °C), SINTEF, VA (ETA), ACS; wymagania BS EN 1567; materiały zgodne z wytycznymi UBA**
Znak IfBt	**P-IX 28119/II**

Wymiary, przepływ i masa

PARAMETR	⅜″	½″	¾″
Gwint wewnętrzny Ri	⅜″	½″	¾″
Gwint zewnętrzny Ra	¾″	¾″	1″
Średnica nominalna DN	10	15	20
kvs [m³/h]	1,8	2,4	2,6
L – długość [mm]	84	84	88
H – wysokość całkowita [mm]	106	106	106

PARAMETR	⅜"	½"	¾"
h – od osi rury do góry pokrętła [mm]	82,7	82,7	82,7
W – min. odległość osi rury od ściany [mm]	55	55	55
Masa [kg]	0,30	0,32	0,36



Rys. 1. Wymiary reduktora D04FM (Ri – gwint wewnętrzny, Ra – gwint zewnętrzny)

Wielkość reduktora dobierz do średnicy przewodu i rzeczywistego jednoczesnego poboru wody. Za duży reduktor może powodować uderzenia w instalacji (rozdział „Rozwiązywanie problemów").

Transport i przechowywanie

Przechowuj elementy w oryginalnym opakowaniu i rozpakuj je dopiero bezpośrednio przed montażem – chroni to wnętrze armatury przed kurzem i uszkodzeniami.

Otoczenie	**czyste, suche i niezapylone**
Temperatura otoczenia	**5–55 °C**
Wilgotność względna	**25–85 % (bez kondensacji)**

Oznaczenie

Kod zamówieniowy ma postać D04FM-...A, gdzie w miejsce kropek wpisuje się wielkość przyłącza, np. **D04FM-1/2A** albo **D04FM-3/4A**. Litera A oznacza wykonanie z gwintem zewnętrznym na wejściu i wyjściu.

4 Budowa i zasada działania

Elementy reduktora, materiały i sposób, w jaki utrzymuje stałe ciśnienie.



Rys. 2. Budowa reduktora D04FM

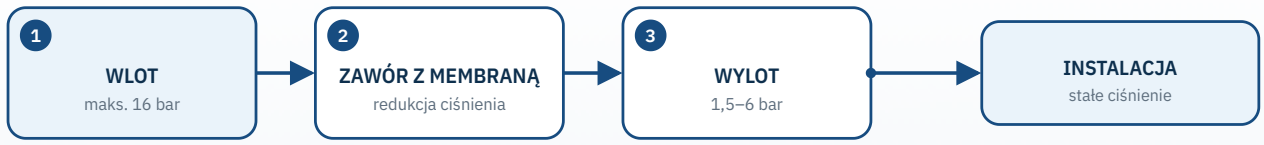
1. Pokrywa sprężyny z nastawą ciśnienia wylotowego – tworzywo sztuczne
2. Zielone pokrętło nastawcze – tworzywo sztuczne
3. Korpus z gwintem G ¼″ do manometru – mosiądz odporny na odcynkowanie

ELEMENT NIEWIDOCZNY NA ZDJĘCIU	MATERIAŁ
Sprężyna nastawcza	stal sprężynowa
Wkład zaworu z membraną i gniazdem	tworzywo sztuczne wysokiej jakości; membrana z EPDM wzmocniona tkaniną
Uszczelnienia	EPDM
Manometr (akcesorium, poza zestawem)	tworzywo sztuczne wysokiej jakości

Zasada działania

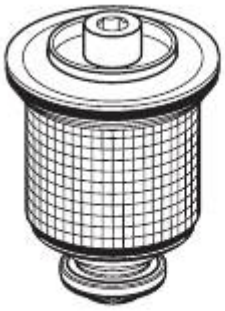
Reduktor działa na zasadzie równowagi sił. Z jednej strony na membranę naciska woda o ciśnieniu wylotowym, z drugiej – sprężyna nastawcza, której napięcie ustawia się pokrętłem. Gdy ktoś odkręci kran, ciśnienie za reduktorem spada, a razem z nim nacisk wody na membranę. Przeważa wtedy siła sprężyny i zawór się uchyla. Ciśnienie wylotowe rośnie, aż siły po obu stronach membrany znów się zrównoważą – wtedy zawór się przymyka.

Ciśnienie wlotowe nie ma wpływu ani na otwieranie, ani na zamykanie zaworu. Dlatego wahania ciśnienia w sieci nie przenoszą się na instalację: za reduktorem ciśnienie pozostaje na ustawionym poziomie.



Reduktor obniża ciśnienie z sieci do ustawionej wartości i utrzymuje je niezależnie od wahań ciśnienia wlotowego. — woda

Wkład zaworu z sitkiem



Rys. 3. Wkład zaworu z sitkiem (rysunek producenta)

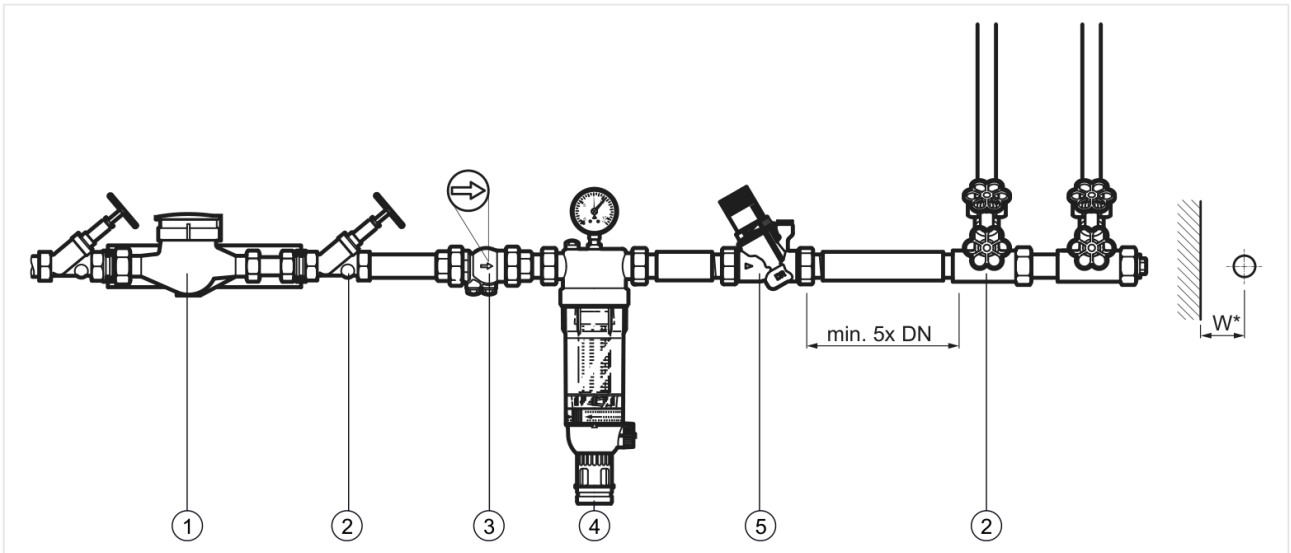
Wkład zaworu zawiera membranę, gniazdo zaworu i sitko, które chroni dyszę i uszczelkę przed zanieczyszczeniami. Po rozprężeniu sprężyny i odkręceniu pokrywy wkład wyjmuje się w całości – korpus pozostaje w instalacji. Producent stosuje jeden wkład zamienny dla wszystkich wielkości D04FM.

5 Przygotowanie do montażu

Miejsce montażu, warunki w instalacji, przykład montażu i narzędzia.

Miejsce montażu

- Reduktor montuj na przewodzie zasilającym, za głównym zaworem instalacji, tak aby chronił całą instalację w budynku.
- Możesz go zamontować na rurze poziomej albo pionowej. Na rurze pionowej pokrywa sprężyny z pokrętłem musi być skierowana do góry.
- Przed reduktorem i za nim przewidź zawory odcinające – są potrzebne do nastawy ciśnienia i konserwacji.
- Miejsce montażu musi być chronione przed mrozem i łatwo dostępne: manometr ma być dobrze widoczny, a konserwacja i czyszczenie wykonalne bez demontażu sąsiednich elementów.
- W instalacjach domowych, w których potrzebna jest wysoka ochrona przed zanieczyszczeniami, zamontuj przed reduktorem filtr dokładny.
- Za reduktorem zapewnij prosty odcinek rury (odcinek uspokajający) o długości co najmniej 5 średnic nominalnych – zgodnie z PN-EN 806-2.
- Zachowaj odległość co najmniej W = 55 mm między osią rury a ścianą lub inną przeszkodą.
- Reduktor wymaga regularnej konserwacji zgodnie z PN-EN 806-5.



Rys. 4. Przykład montażu reduktora ciśnienia w instalacji wody (rysunek producenta)

1 Wodomierz	2 Zawór odcinający
3 Zawór zwrotny	4 Filtr
5 Reduktor ciśnienia D04FM	W Odległość osi rury od ściany lub innej przeszkody
5 × DN Prosty odcinek rury za reduktorem	

WIELKOŚĆ PRZYŁĄCZA	⅜"	½"	¾"
Odległość W [mm]	55	55	55

Sprawdzenie warunków

- Zmierz ciśnienie w sieci – nie może przekraczać 16 bar.
- Ustal docelowe ciśnienie wylotowe: w zakresie 1,5–6 bar i co najmniej 1 bar niższe od ciśnienia w sieci.
- Sprawdź temperaturę wody: do 30 °C (PN-EN 1567), przy ciśnieniu do 10 bar – do 70 °C.
- Jeśli za reduktorem jest podgrzewacz wody, sprawdź jego zawór zwrotny i grupę bezpieczeństwa – nagrzewana woda podnosi ciśnienie po stronie wylotowej.

Narzędzia i materiały

- klucze płaskie lub nastawne,
- materiał uszczelniający do gwintów z dopuszczeniem do kontaktu z wodą pitną,
- manometr M38K z gwintem G ¼" i taśma uszczelniająca dopuszczona do wody pitnej,
- szczypce – do wyjmowania wkładu zaworu podczas konserwacji,
- wiadro i ścierka na wodę z instalacji.

6 Montaż

Montaż reduktora w instalacji krok po kroku.

Podczas montażu przestrzegaj tej instrukcji, obowiązujących przepisów i zasad sztuki instalacyjnej.

LUTOWANIE

Przy przyłączach lutowanych nie lutuj końcówek razem z reduktorem. Wysoka temperatura nieodwracalnie niszczy ważne elementy wewnętrzne.

01 Przepłucz przewód

Dokładnie przepłucz przewód przyłączeniowy, aby usunąć z niego opiłki, resztki uszczelnień i inne zanieczyszczenia.

02 Zamontuj reduktor

Wkręć reduktor w instalację.

- Zachowaj kierunek przepływu wskazany strzałką na korpusie.
- Montuj bez naprężeń i momentów zginających – nie dociągaj rur do reduktora.
- Na rurze pionowej pokrywa sprężyny z pokrętłem ma być skierowana do góry.

03 Zamontuj manometr

Wykręć zaślepkę z przyłącza G ¼″ i wkręć manometr. Do uszczelnienia gwintu użyj taśmy dopuszczonej do kontaktu z wodą pitną.

04 Ustaw ciśnienie wylotowe

Ustaw ciśnienie zgodnie z rozdziałem „Pierwsze uruchomienie”.

ZIELONE POKRĘTŁO

Zielone pokrętło musi pozostać założone na pokrywie sprężyny – chroni otwór nastawczy przed przedostawaniem się zanieczyszczeń.

7 Pierwsze uruchomienie

Nastawa ciśnienia wylotowego z użyciem manometru.

Ciśnienie wylotowe ustaw co najmniej 1 bar poniżej ciśnienia wlotowego. Potrzebny jest manometr wkręcony w przyłącze G ¼″ korpusu.

01 **Zamknij zawór na wlocie**
Zamknij zawór odcinający przed reduktorem.

02 **Zredukuj ciśnienie za reduktorem**
Odkręć kran za reduktorem i spuść wodę, aż ciśnienie spadnie.

03 **Zamontuj manometr**
Wkręć manometr w przyłącze G ¼″, jeśli nie zrobiłeś tego podczas montażu.

04 **Zamknij zawór na wylocie**
Zamknij zawór odcinający za reduktorem.

05 **Załóż pokrętło**
Nasadź zielone pokrętło nastawcze na pokrywę sprężyny.

06 **Rozpręż sprężynę**
Obracaj pokrętło w lewo (w stronę „–”) do oporu.

07 **Otwórz powoli zawór na wlocie**
Powoli otwórz zawór odcinający przed reduktorem.

08 **Ustaw ciśnienie**
Obracaj pokrętło, aż manometr pokaże żądane ciśnienie wylotowe.

> Obrót w prawo (w stronę „+”) zwiększa napięcie sprężyny i ciśnienie, obrót w lewo (–) je zmniejsza.

09 **Otwórz powoli zawór na wylocie**
Powoli otwórz zawór odcinający za reduktorem. Reduktor jest gotowy do pracy.

KONTROLA PO NASTAWIE
Sprawdź szczelność połączeń. Gdy wszystkie krany są zakręcone, ciśnienie na manometrze nie powinno powoli rosnąć – jeśli rośnie, reduktor wymaga konserwacji (rozdział „Konserwacja”).

8 Obsługa i ustawienia

Praca reduktora na co dzień, zmiana nastawy i objawy, na które warto reagować.

Codzienna praca

Reduktor działa samoczynnie, bez zasilania i bez obsługi. Utrzymuje ustawione ciśnienie niezależnie od wahań ciśnienia w sieci. Przy dużym chwilowym poborze ciśnienie za reduktorem może na chwilę spaść – wraca do nastawy, gdy pobór maleje.

Zmiana nastawy

Aby zmienić ciśnienie wylotowe, wykonaj procedurę z rozdziału „Pierwsze uruchomienie” – zawsze z manometrem i przy zamkniętym zaworze za reduktorem. Nowa wartość musi mieścić się w zakresie 1,5–6 bar i być co najmniej 1 bar niższa od ciśnienia w sieci. Po nastawie pokrętło zostaje na pokrywie.

Na co zwracać uwagę

- uderzenia lub stukanie w instalacji przy odkręcaniu i zakręcaniu kranów,
- woda pod pokrywą sprężyny lub wilgoć na korpusie,
- wzrost ciśnienia na manometrze, gdy wszystkie krany są zakręcone,
- wyraźny spadek ciśnienia lub przepływu przy kranach.

Każdy z tych objawów opisano z przyczyną i rozwiązaniem w rozdziale „Rozwiązywanie problemów”.

9 Konserwacja

Harmonogram, kontrola ciśnienia, konserwacja wkładu zaworu i czyszczenie sitka.

Zgodnie z PN-EN 806-5 reduktor trzeba regularnie sprawdzać i konserwować. Producent zaleca zawarcie umowy konserwacyjnej z firmą instalacyjną.

CZYNNOŚĆ	KIEDY	KTO
Kontrola ciśnienia wylotowego przy zerowym przepływie	raz w roku	instalator
Konserwacja: czyszczenie sitka, kontrola wkładu zaworu	raz w roku; zależnie od warunków lokalnych producent dopuszcza odstęp do 3 lat	firma instalacyjna
Czyszczenie sitka	w razie potrzeby	instalator lub użytkownik

Kontrola

01 **Zamknij zawór na wylocie**

Zamknij zawór odcinający za reduktorem.

02 **Sprawdź ciśnienie przy zerowym przepływie**

Odczytaj ciśnienie wylotowe na manometrze, gdy woda nie płynie.

- Ciśnienie stoi w miejscu – reduktor jest szczelny.
- Ciśnienie powoli rośnie – reduktor jest zabrudzony lub uszkodzony; wykonaj konserwację opisaną niżej.

03 **Otwórz zawór na wylocie**

Powoli otwórz zawór odcinający za reduktorem.

Konserwacja

ŚCIŚNIĘTA SPRĘŻYNA

Pod pokrywą sprężyny znajduje się ściśnięta sprężyna. Zanim odkręcisz pokrywę, całkowicie ją rozpręż – wyskakująca sprężyna może spowodować obrażenia.

01 **Zamknij zawór na wlocie**

Zamknij zawór odcinający przed reduktorem.

02 **Zredukuj ciśnienie**

Odkręć kran za reduktorem i spuść wodę, aż ciśnienie spadnie.

03 **Zamknij zawór na wylocie**

Zamknij zawór odcinający za reduktorem.

04 **Załóż pokrętło**

Nasadź zielone pokrętło nastawcze, jeśli zostało zdjęte.

05 **Rozpręż sprężynę**

Obracaj pokrętło w lewo (–) do oporu.

06 **Odkręć pokrywę sprężyny**

Odkręć pokrywę sprężyny z korpusu.

07 **Wyjmij wkład zaworu**

Wyciągnij wkład zaworu szczypcami.

08 **Oczyść sitko**

Zdejmij sitko z wkładu i oczyść je.

09 **Sprawdź wkład**

Obejrzyj tarczę uszczelniającą, krawędź dyszy i O-ringi.

- Jeśli którykolwiek z tych elementów jest uszkodzony lub zużyty, wymień cały wkład zaworu (D04FMA-1/2).

10 **Złóż reduktor**

Złóż elementy w odwrotnej kolejności.

- Przed włożeniem pierścienia ślizgowego wciśnij membranę palcem.

11 **Ustaw ciśnienie**

Ustaw ciśnienie wylotowe zgodnie z rozdziałem „Pierwsze uruchomienie”.

Czyszczenie sitka

W razie potrzeby sitko można oczyścić bez pełnej konserwacji. Czynność może wykonać firma instalacyjna albo użytkownik.

ŚRODKI CZYSZCZĄCE

Do mycia części z tworzywa nie używaj środków zawierających rozpuszczalniki ani alkohol – mogą uszkodzić tworzywo, a w efekcie doprowadzić do zalania. Środki czyszczące nie mogą przedostać się do środowiska ani do kanalizacji.

01 **Zamknij zawór na wlocie**

Zamknij zawór odcinający przed reduktorem.

02 **Zredukuj ciśnienie**

Odkręć kran za reduktorem i spuść wodę.

03 **Zamknij zawór na wylocie**

Zamknij zawór odcinający za reduktorem.

04 **Rozpręż sprężynę**

Obracaj pokrętło w lewo (–) do oporu.

05 **Odkręć pokrywę sprężyny**

Odkręć pokrywę sprężyny z korpusu.

06 **Wyjmij wkład zaworu**

Wyciągnij wkład szczypcami.

07 **Oczyść sitko**

Wyjmij sitko, oczyść je i załóż z powrotem.

08 **Złóż reduktor**

Złóż elementy w odwrotnej kolejności; przed włożeniem pierścienia ślizgowego wciśnij membranę palcem.

09 **Ustaw ciśnienie**

Ustaw ciśnienie wylotowe zgodnie z rozdziałem „Pierwsze uruchomienie”.

Przerwy w użytkowaniu

Reduktor nie wymaga żadnych czynności przy krótkich przerwach w użytkowaniu. Jeżeli pomieszczenie może zamarznąć, zamknij dopływ wody i opróżnij instalację razem z reduktorem.

10

Rozwiązywanie problemów

Objawy, przyczyny i sposoby usunięcia usterek reduktora.

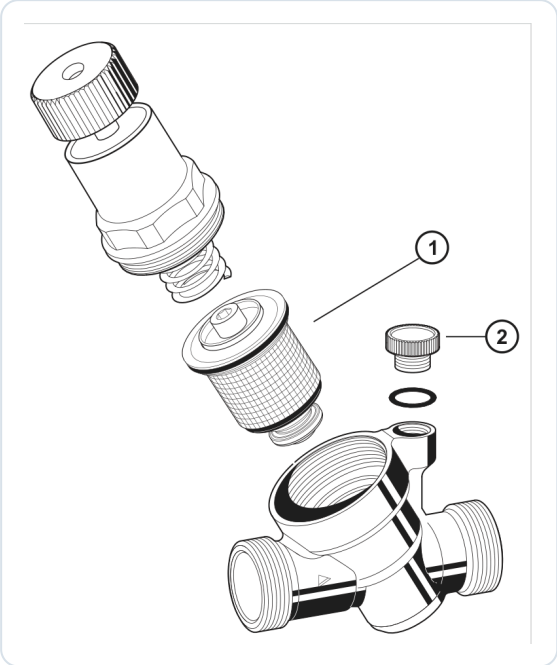
OBJAW	PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Stukanie, uderzenia w instalacji	Reduktor jest za duży w stosunku do przepływu	Skontaktuj się z naszym działem technicznym – pomożemy dobrać właściwą wielkość
Woda wycieka spod pokrywy sprężyny	Uszkodzona membrana we wkładzie zaworu	Wymień kompletny wkład zaworu
Brak wody lub za niskie ciśnienie	Zawory odcinające przed lub za reduktorem nie są całkowicie otwarte	Otwórz zawory całkowicie
Brak wody lub za niskie ciśnienie	Reduktor nie jest ustawiony na żądane ciśnienie wylotowe	Ustaw ciśnienie wylotowe (rozdział „Pierwsze uruchomienie”)
Brak wody lub za niskie ciśnienie	Zabrudzone sito w reduktorze	Oczyść sito, a zużyte wymień
Brak wody lub za niskie ciśnienie	Reduktor zamontowany niezgodnie z kierunkiem przepływu	Zamontuj reduktor zgodnie ze strzałką na korpusie
Ustawione ciśnienie nie utrzymuje się (rośnie przy zakręconych kranach)	Zabrudzone lub zużyte sito	Oczyść albo wymień sito
Ustawione ciśnienie nie utrzymuje się (rośnie przy zakręconych kranach)	Zabrudzony lub zużyty wkład zaworu: uszczelka (tarcza uszczelniająca) albo krawędź dyszy	Wymień wkład zaworu
Ustawione ciśnienie nie utrzymuje się (rośnie przy zakręconych kranach)	Ciśnienie rośnie po stronie wylotowej, np. przy nagrzewaniu wody w podgrzewaczu	Sprawdź zawór zwrotny, grupę bezpieczeństwa podgrzewacza i inne zabezpieczenia

KIEDY WEZWAĆ INSTALATORA

Gdy z pokrywy sprężyny wycieka woda, ciśnienie za reduktorem rośnie mimo oczyszczenia sita albo w instalacji występują uderzenia hydrauliczne. Wymianę wkładu zaworu i prace przy zaworach odcinających powierz wykwalifikowanemu instalatorowi.

11 Części zamienne i eksploatacyjne

Kody części zamiennych (seria od 2014 r.) i akcesoriów.



Rys. 5. Części zamienne D04FM: 1 – wkład zaworu, 2 – zaślepka z O-ringiem

NR	CZĘŚĆ	WIELKOŚĆ	KOD PRODUCENTA
1	Wkład zaworu kompletny – wspólny dla wszystkich wielkości	⅜″–¾″	D04FMA-1/2
2	Zaślepka R ¼″ z O-ringiem (5 szt.)	⅜″–¾″	S06K-1/4

Części dotyczą reduktorów D04FM produkowanych od 2014 r.

Akcesoria



Rys. 6. Manometr M38K (rysunek producenta)

AKCESORIUM	OPIS	KOD
Manometr M38K	obudowa Ø 50 mm, przyłącze dolne G ¼″, zakres 0–4 bar	M38K-A4
Manometr M38K	jw., zakres 0–10 bar	M38K-A10
Manometr M38K	jw., zakres 0–16 bar	M38K-A16
Manometr M38K	jw., zakres 0–25 bar	M38K-A25

Przy zamawianiu manometru podaj górną wartość zakresu. Manometr wkręć z taśmą uszczelniającą dopuszczoną do kontaktu z wodą pitną.

12 Gwarancja, serwis i utylizacja

Warunki gwarancji, serwis i utylizacja.

Gwarancja

Reduktor D04FM jest objęty gwarancją na warunkach określonych przez producenta – Resideo (marka Braukmann, dawniej Honeywell) – oraz w dokumencie gwarancyjnym dołączonym do zakupu. Gwarancja nie ogranicza uprawnień kupującego z tytułu rękojmi wobec sprzedawcy.

Warunki zachowania gwarancji

- ☐ montaż, uruchomienie, nastawa i konserwacja wykonane przez upoważnionego, wykwalifikowanego instalatora, zgodnie z tą instrukcją,
- ☐ użytkowanie zgodne z przeznaczeniem i w zakresie parametrów z rozdziału „Dane techniczne”,
- ☐ coroczna kontrola i konserwacja zgodnie z PN-EN 806-5,
- ☐ stosowanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów producenta,
- ☐ zachowanie dowodu zakupu; przy zgłoszeniu podaj kod reduktora z wielkością przyłącza, opis objawów i warunki pracy (ciśnienie przed i za reduktorem, temperatura wody).

Użycie niezgodne z przeznaczeniem

Producent zastrzega, że każde użycie wykraczające poza zakres opisany w instrukcji jest niezgodne z przeznaczeniem i może skutkować utratą gwarancji. Dotyczy to w szczególności:

- praca przy ciśnieniu lub temperaturze wyższych od podanych w rozdziale „Dane techniczne”,
- przegrzanie przy lutowaniu końcówek razem z reduktorem,
- zamarznięcie wody w reduktorze,
- montaż z naprężeniami lub niezgodnie z kierunkiem przepływu,
- czyszczenie części z tworzywa rozpuszczalnikami lub alkoholem,

- zaniechanie kontroli i konserwacji, które prowadzi do zabrudzenia sita i wkładu zaworu.

Serwis

W sprawach technicznych, zamawiania części i reklamacji skontaktuj się z naszym sklepem. Pomożemy dobrać część po kodzie producenta albo przekażemy zgłoszenie do serwisu Resideo. Przy zamawianiu części zawsze podaj wielkość przyłącza reduktora.

Utylizacja

Reduktor składa się z następujących materiałów:

- korpus – mosiądz odporny na odcynkowanie,
- wkład zaworu i pokrywa sprężyny – tworzywo sztuczne wysokiej jakości,
- sprężyna nastawcza – stal sprężynowa,
- membrana – EPDM wzmocniony tkaniną; uszczelnienia – EPDM.

Zużyty reduktor i wymienione części oddaj do recyklingu zgodnie z lokalnymi przepisami o gospodarce odpadami – mosiądz i stal są cennymi surowcami wtórnymi. Opakowanie (karton, folia) oddaj do pojemników na surowce wtórne.

13

Karta serwisowa i kontakt

Zapisuj montaż, wymiany wkładów i przeglądy — ułatwi to serwis i ewentualną reklamację.

DANE URZĄDZENIA

MODEL

NUMER SERYJNY

DATA ZAKUPU / MONTAŻU

INSTALATOR / PIECZĄTKA

HISTORIA OBSŁUGI

DATA	CZYNNOŚĆ / WYMIENIONY WKŁAD	PODPIS

DOKUMENTACJA

Honeywell Braukmann D04FM – instrukcja montażu MU1H-1054GE23 R0215 (PL s. 16–17, EN s. 4–5); karta katalogowa Resideo EN0H-1054 R0420

Instrukcja producenta (manualslib.mx)

Karta produktu w filtry-wody.pl

KONTAKT ZE SPRZEDAWCĄ

FILTRY Sp. z o.o.
ul. Piotra Bardowskiego 1
35-005 Rzeszów
tel. +48 515 901 301
sklep@filtry-wody.pl · filtry-wody.pl

Niniejsza instrukcja została opracowana przez FILTRY Sp. z o.o. na podstawie dokumentacji producenta (Honeywell) i zawiera rysunki pochodzące z tej dokumentacji. W razie rozbieżności obowiązują dane z tabliczki znamionowej oraz dokumentacja producenta właściwa dla danego egzemplarza. Montaż elektryczny i hydrauliczny wykonuj zgodnie z obowiązującymi przepisami.